

## Who We Are (Peb yog leeg twg)

The Natural Resources Conservation Service employees provide technical assistance based on sound science and suited to a customer's specific needs. We provide financial assistance for many conservation activities. Participation in our programs is voluntary.

*USDA Natural Resources Conservation Service (NRCS) yog tsoomfwv Asmeslivkas ib lubchaw uakam (agency) muab kev pab rau tsoom tswvliaj tswvteb kom lawv tsimkho losyog tswj tej yxooobntoo dejnag huabcua thiab tsiajtxhu huvs. NRCS yuav pab rawsli tej tswvliaj tswvteb lob homphiaj. Thiab NRCS yuav pab nyiajtxiag rau tej yam uas tus tswvliaj tswvteb xav ua. NRCS yauv tsis yuam kom leegtwg los sau npe ua tej no. Txhua txhua yam yog tus tswvliaj tswvteb ntawv kam*



For more information contact your local USDA Service Center listed in the telephone directory under Federal Government Agencies or at <http://www.wi.nrcs.usda.gov>

*Yog xavpaub ntau tshajno hu rau lubchaw uakam USDA ib cheebtsam hauv koj lubzov uas koj yuav nrhiav tau tus xovtooj nyob rau hauv phauntawv Telephone Directory uas zwm muaj covnpe chaw ua-kam tseemfwv nyob rau hauv losyog mus saib tau rau peb qhov website <http://www.wi.nrcs.usda.gov/>*

The U.S. Department of Agriculture (USDA) prohibits discrimination in all of its programs and activities on the basis of race, color, national origin, age, disability, and where applicable, sex (including gender identity and expression), marital status, familial status, parental status, religion, sexual orientation, political beliefs, genetic information, reprisal, or because all or part of an individual's income is derived from any public assistance program. (Not all prohibited bases apply to all programs.) Persons with disabilities who require alternative means for communication of program information (Braille, large print, audiotape, etc.) should contact USDA's TARGET

To file a complaint of discrimination write USDA, Director, Office of Civil Rights, Room 326-W, Whitten Building, 14th and Independence Avenue, SW, Washington, DC 20250-9410 or call 202-720-5964 (voice or TDD). USDA is an equal opportunity provider and employer.

Lub Koomtxoos Kev Ualiuj Uateb Thiab Yug Tsjajtxhu (United States Department of Agriculture, USDA) txwv tsis pub muaj kev cais pab-pawg neeg thiab cevntaj daimtawv, pojniam losyog txivneej, kevntseeg, hnubnyoog, kev xiam-oobkhab, kamteb kevchaw, kevplees kevyi, los mus rau kev muaj pojniam muaj txiv losyog tsis muaj. (Nyob rau tej kevtxwv no yuav tsisyog siv tau rau txhua yam kev pabcuam.) Tsoomneeg xiam-oobkhab xav tau kev pab rawsli kev cev ncaujlug muslos rau tseemfwv xws li pab rau covneeg dig-muag, luam cov niamntawv kom loj, cov kashev muaj suab haislus losyog lwmyam yuav tsum tau hu xovtooj mus rau USDA lub chaw pab Target Center raws li tus xovtooj (202) 720-2600 (voice and TDD).

Yog muaj kev tsis txaus siab (complaints), sau ntawv mus rau USDA, Director, Office of Civil Rights, 1400 Independence Avenue, SW, Washington, DC 20250-9410, losyog hu rau (800) 795-3272 (voice) losyog (202) 720-6382 (TDD).

USDA yog ib lub koomtxoos ntiav thiab pab neeg ua haujlwm yam ncaj-nces thiab muab vajhuam sibluag rau txhualleej txhuatus raws lawv qhov peevxwm.

Translated by: Ka Ying Vang

Asian American/Pacific Islander Program Manager

Ka Ying Vang  
NRCS – Wisconsin  
390 Red Cedar St. Suite B  
Menomonie, WI 54751  
(715) 232-2614 ext. 3  
(715) 232-1520 Fax



## Environmental Quality Incentives Program (EQIP)



**Program Information**  
**Hmong & English**

## Programs

### Environmental Quality Incentives Program (EQIP)

The Environmental Quality Incentives Program helps farmers promote agricultural production while sustaining environmental quality. EQIP offers financial and technical help to assist farmers to construct or begin using conservation practices on private land.

*EQIP yog kev pabcuam rau kev cog qoobloo-yug tsiajtxhu thiab tej kev uas pab kom tej yxobntoo dejnag huabcua thiab tsiajtxhu huvsi zoo raws li lub homphiaj npajtseg. EQIP muaj nyiajtxiag thiab tswvyim dagzog los ntawm tsoomfwv pub rau tsoom tubqoob tubloo thiab tub yug-tsiajtxhu sawvdaws pab tsimkho lawv tejliaj tejteb thiab chaw yug tsiajtxhu kom lo-jhlob thiab vammeej.*

## Organic

### EQIP Organic Initiative

The Organic Initiative offers financial and technical assistance to help producers who are transitioning to organic farming and those that are currently certified organic producers. Assistance is for conservation practices related to organic production.

*EQIP Organic Initiative zoo ib yam li EQIP thiab tiamsis pab nyiajtxiag rau tsoom tubqoob tubloo thiab tub yug-tsiajtxhu uas tsis siv tshuaj thiab chiv rau lawv tej liaj tej teb thaib tsiajtxhu.*

## High Tunnels (Tseb vov ntaub yas)



### EQIP High Tunnels or Hoop Houses

Through EQIP, NRCS can help cost-share on the Seasonal High Tunnels.

*NRCS muaj nyiaj los ntawm EQIP pab rau cov pejxeem ua liaj ua teb yuav ib lub tsev vov ntaub yas kom tau cog tej qoobloo mus rau lub caij no.*

High tunnels, or “Hoop Houses” extend the growing season and may help reduce the need for pesticides, keep vital nutrients in the soil, increase yields, and provide other benefits to growers. High tunnels provide steady incomes to farmers - a significant advantage to owners of small farms, limited-resource farmers and organic producers.

*Lub tsev vov ntaub yas ntawm pab kom ua tau qoobloo ntov thiab ntev. Tsis tas li xwb, lub tsev ntawm yuav pab kom tej qoob tej loo loj hlob zoo thaib kho tej av kom tsis txhob tsuag. Lub tsev no yuav pab kom tej tswv teb muag tau nyiaj los ntawm cov qoobloo.*

NRCS funds high tunnels up to 2,178 sq. ft. in size. To sign up or learn more about EQIP assistance for high tunnel projects, contact your local NRCS office.

*NRCS tsuas pab txog 2,178 sq.ft. Yog leeg twg xav shau npe rau ib lub tsev no ces mus ntsib NRCS nyob rau lub zos ntawm nej.*

## Funding (Nyia txawb Pab)

The 2008 Farm Bill has 10 percent of its funding set aside for socially disadvantaged and beginning farmers with cost-share rates up to 90 percent. There are special funds dedicated for organic and specialty crop practices as well.

*Kaum feem pua ntawm cov nyiaj pab nyob rau hauv 2008 Farm Bill yog tsheg rau cov tebneej nyuam quam pib ua qoob ua loo losis pib yug tsiajtxhu thaib tsheg rau lwm haiv neej tsawg xwvli Hmoob, Mev, Kej dub, Shuav.*

## Other practices in EQIP

ANIMAL TRAILS AND WALKWAYS

*Kev rau nyuj taug*

CONSERVATION COVER

*Cog paj qus thiab nroj qus rau me kab me noog*

FENCE - *Xov laj kab rau tsiaj*

FIELD BORDER - *Cog paj qus thiab nroj qus tom ntug teb*

GRASSED WATERWAY - *Kwj deg*

OBSTRUCTION REMOVAL - *Ruav tshem tej khoom nyob ntawm kev*

ORGANIC AGRICULTURE TRANSITION PLAN

PASTURE AND HAYLAND PLANTING

*Cog zaub nyuj*

PIPELINE - *Tauj yas dej rau tsiaj haus*

PRESCRIBED GRAZING - *Nyuj noj zaub*

ROOF RUNOFF STRUCTURE - *Kais rutsev txais nag*

SEASONAL HIGH TUNNEL SYSTEM FOR CROPS

*Tsev vos ntaub yas*

TREE/SHRUB ESTABLISHMENT

*Cog ntoo*

WATERING FACILITY

*Taub dej rau tsiaj haus*

WELL

*Qov dej rau tsiaj haus*

WETLAND CREATION - *Tsim hav iav*

WETLAND RESTORATION - *Kho hav iav*

....AND MUCH MORE.

....*Thiab ntau ntxiv*